

Begäran om förhandsavgörande framställd av Nejvyšší správní soud (Republiken Tjeckien) den 22 juli 2011 — CS AGRO Ronov s.r.o. mot Ministerstvo zemědělství

(Mål C-390/11)

(2011/C 311/28)

Rättegångsspråk: tjeckiska

Hänskjutande domstol

Nejvyšší správní soud

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: CS AGRO Ronov s.r.o.

Motpart: Ministerstvo zemědělství

Tolkningsfrågor/Giltighetsfrågor

1. Ska artikel 4a.1 i rådets förordning (EG) nr 320/2006⁽¹⁾, i dess lydelse enligt rådets förordning (EG) nr 1261/2007, tolkas så att med åtagandet att upphöra med leveranser av en viss mängd kvotsockerbetor till det företag med vilket odlaren ingått ett leveransavtal under det föregående regleringsåret avses en ensidig förklaring från odlaren om att vederbörande inte kommer att leverera sockerbetor under regleringsåret 2008/2009, eller avses med detta åtagande den skriftliga uppsägningen av odlarens avtalsförhållande med sockerföretaget avseende leveranser av sockerbetor under nämnda regleringsår?
2. Får den omständigheten att en avtalspart använder en åtgärd som föreskrivs i en direkt bindande unionsrättslig bestämmelse medföra att det inte går att verkställa en förpliktelse som denna avtalspart har enligt ett giltigt privaträttsligt avtal, under förutsättning att den andra avtalsparten till följd av detta beviljas offentligt stöd?

⁽¹⁾ EUT L 58, s. 42.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesfinanzhof (Tyskland) den 27 juli 2011 — BLV Wohn- und Gewerbebau GmbH mot Finanzamt Lüdenscheid

(Mål C-395/11)

(2011/C 311/29)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesfinanzhof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: BLV Wohn- und Gewerbebau GmbH

Motpart: Finanzamt Lüdenscheid

Annan berörd part: Rolf & Co. OHG

Tolkningsfrågor

1. Omfattar begreppet anläggningsarbeten i den mening som avses i artikel 2.1 i [rådets beslut om] bemyndigande 2004/290/EG⁽¹⁾ förutom tjänster även leveranser?
2. För det fall bemyndigandet att ange mottagaren som betalningskyldig för mervärdesskatten också omfattar leveranser:

Har den bemyndigade medlemsstaten rätt att tillämpa bemyndigandet endast delvis för bestämda undergrupper, som vissa sorters anläggningsarbeten, och tillhandahållanden till vissa mottagare?

3. För det fall medlemsstaten har rätt att göra en indelning i undergrupper: Finns det några begränsningar för hur medlemsstaten får göra denna indelning?
4. För det fall medlemsstaten helt saknar rätt att göra en indelning i undergrupper (se fråga 2 ovan) eller inte har iakttagit begränsningar avseende indelning (se fråga 3 ovan):
 - a) Vad blir rättsverkningarna av en otillåten indelning i undergrupper?
 - b) Medför en otillåten indelning i undergrupper att bestämmelserna i nationell rätt inte ska tillämpas endast då detta är mer förmånligt för vissa beskattningsbara personer, eller att bestämmelserna inte ska tillämpas alls?

⁽¹⁾ 2004/290/EG: Rådets beslut av den 30 mars 2004 om bemyndigande för Tyskland att tillämpa en åtgärd som avviker från artikel 21 i det sjätte direktivet 77/388/EEG om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningskatter (EUT L 94, s. 59).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesgerichtshof (Tyskland) den 28 juli 2011 — Josef Egbringhoff mot Stadtwerke Ahaus GmbH

(Mål C-400/11)

(2011/C 311/30)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesgerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Josef Egbringhoff

Motpart: Stadtwerke Ahaus GmbH

Tolkningsfråga

Ska artikel 3.5 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/54/EG⁽¹⁾, jämförd med punkt b och/eller c i bilaga A till samma direktiv, tolkas så, att en nationell lagbestämmelse om prisändringar i elleveransavtal med hushållskunder som får leverans inom ramen för den allmänna leveransplikten (tariffkunder) uppfyller kravet på att vara tillräckligt transparent, när skälen och villkoren för samt storleken på en prisändring inte återges där, men det säkerställs att elleverantören underrättar sina kunder om varje prishöjning i god tid i förväg och kunderna har rätt att genom uppsägning frånträda avtalet om de inte godtar de ändrade villkoren?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/54/EG av den 26 juni 2003 om gemensamma regler för den inre marknaden för el och om upphävande av direktiv 96/92/EG — Uttalanden om verksamheter som rör nedläggning och avfallshantering, EUT L 176, s. 37.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Nejvyšší správní soud (Republiken Tjeckien) den 28 juli 2011 — Blanka Soukupová mot Ministerstvo zemědělství

(Mål C-401/11)

(2011/C 311/31)

Rättegångsspråk: tjeckiska

Hänskjutande domstol

Blanka Soukupová

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Blanka Soukupová

Motpart: Ministerstvo zemědělství

Tolkningsfrågor

1. Kan begreppet normal pensionsålder vid överlåtelse av ett jordbruk enligt artikel 11 i rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGF) till utveckling av landsbygden och om ändring och upphävande av vissa förordningar⁽¹⁾ tolkas som den ålder som en viss sökande enligt nationell lagstiftning måste ha uppnått för att ha rätt till ålderspension?
2. Om den första frågan besvaras jakande, är det då förenligt med EU-lagstiftningen och de allmänna principerna i unionsrätten att vid fastställandet av "den normala pensionsåldern" vid överlåtelse av ett jordbruk göra åtskillnad mellan enskilda sökande utifrån deras kön och antal barn som de har fostrat?

3. Om den första frågan besvaras nekande, vilket kriterium ska den nationella domstolen beakta när den tolkar begreppet normal pensionsålder vid överlåtelse av ett jordbruk enligt artikel 11 i rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGF) till utveckling av landsbygden och om ändring och upphävande av vissa förordningar?

⁽¹⁾ EGT L 160, s. 80.

Överklagande ingett den 28 juli 2011 av Europeiska kommissionen av den dom som tribunalen (andra avdelningen) meddelade den 17 maj 2011 i mål T-1/08, Buczek Automotive mot Europeiska kommissionen

(Mål C-405/11 P)

(2011/C 311/32)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Klagande: Europeiska kommissionen (ombud: A. Stoibiecka-Kuik och T. Maxian-Rusche)

Övriga parter i målet: Buczek Automotive Sp. z.o.o oхh Republiken Polen

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- upphäva den dom som tribunalen meddelade den 17 maj 2011 i mål T-1/08, Buczek Automotive Sp z.o.o mot kommissionen i den del som det angripna beslutet ogiltigförklarades i denna dom,
- slutligt avgöra de delar av målet som är föremål för detta överklagande, och
- återförvisa till tribunalen för ny prövning övriga yrkanden som gjorts gällande i tribunalen, och
- förordna att beslut om rättegångskostnaderna ska meddelas senare

Grunder och huvudargument

Kommissionen gör gällande två grunder, nämligen att artikel 107.1 FEUF jämförd med artikel 296 FEUF och protokoll nr 8 i 2004 års anslutningsakt om omstrukturering av den polska stålindustrin har åsidosatts⁽¹⁾ (nedan kallat protokoll nr 8).